

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 avril 2007

PROJET DE LOI

concernant certains services bancaires

TEXTE CORRIGÉ PAR LA COMMISSION
DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

Documents précédents :

Doc 51 **2988/ (2006/2007)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendements.
- 003 : Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 april 2007

WETSONTWERP

betreffende bepaalde bankdiensten

TEKST VERBETERD DOOR DE COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE
EN CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2988/ (2006/2007)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Verslag.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000</i>	: Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
<i>QRVA</i>	: Questions et Réponses écrites
<i>CRIV</i>	: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
<i>CRABV</i>	: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
<i>CRIV</i>	: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
<i>PLEN</i>	: Séance plénière
<i>COM</i>	: Réunion de commission
<i>MOT</i>	: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000</i>	: Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA</i>	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV</i>	: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
<i>CRABV</i>	: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
<i>CRIV</i>	: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
<i>PLEN</i>	: Plenum
<i>COM</i>	: Commissievergadering
<i>MOT</i>	: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par:

1° établissement de crédit: l'établissement de crédit tel que défini à l'article 1^{er} de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

2° consommateur: toute personne physique qui, dans le cadre de la présente loi, agit dans un but pouvant être considéré comme étranger à ses activités commerciales, professionnelles ou artisanales.

Art. 3

La clôture d'un compte à vue ou d'un compte d'épargne est gratuite pour le consommateur

Art. 4

L'établissement de crédit paiera au consommateur, sans frais supplémentaires, le solde positif du compte à vue ou du compte d'épargne y compris l'ensemble des intérêts auxquels il a droit en vertu des dispositions légales et réglementaires ainsi que des conditions générales, soit le versera sur un compte bancaire d'un établissement de crédit établi dans l'Union européenne, indiqué par le consommateur.

Art. 5

Après la clôture d'un compte à vue ou d'un compte d'épargne, l'établissement de crédit est tenu de rembourser les frais de gestion payés par le consommateur, sur base annuelle, pour le compte à vue ou le compte d'épargne, et ce au prorata du nombre entier de mois calendaires à compter du mois suivant la date de clôture du compte jusqu'à la fin de la période pour laquelle les frais de gestion ont été payés.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder:

1° kredietinstelling: de kredietinstelling zoals gedefinieerd bij artikel 1 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

2° consument: iedere natuurlijke persoon die in het kader van deze wet, handelt met een oogmerk dat kan worden geacht vreemd te zijn aan zijn handels-, beroeps- of ambachtelijke activiteiten.

Art. 3

Het afsluiten van een zichtrekening of spaarrekening is kosteloos voor de consument.

Art. 4

De kredietinstelling zal het positieve saldo, met inbegrip van alle intresten waarop hij of zij ingevolge de wettelijke en reglementaire bepalingen en de algemene voorwaarden recht heeft, van de zichtrekening of spaarrekening, zonder bijkomende kost aan de consument uitbetalen hetzij overschrijven op een door de consument aangegeven bankrekening van een kredietinstelling die gevestigd is in de Europese Unie.

Art. 5

Na het afsluiten van een zichtrekening of spaarrekening is de kredietinstelling ertoe gehouden de door de consument op jaarbasis betaalde beheerskosten voor de zichtrekening of spaarrekening terug te betalen pro rata het aantal volledige kalendermaanden vanaf de maand volgend op de datum van het afsluiten van de rekening tot het einde van de periode waarvoor de beheerskosten werden betaald.

Art. 6

La présente loi entre en vigueur le premier jour du cinquième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Art. 6

Deze wet treedt in werking de eerste dag van de vijfde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.